



Cân Bằng Ghi Danh cho các Trường Peninsula, Chief Joseph và Ockley Green

Ủy Ban Cố Vấn Duyệt Xét Ranh Giới Trường Học Toàn Sở Học Chánh (DBRAC) được thành lập năm 2014 để giúp cho việc cân bằng ghi danh trong toàn các Trường Công Lập Portland. Công việc gần đây nhất của ủy ban đã đưa đến sự đề nghị về hai lựa chọn trong việc giúp giảm bớt số lượng quá đông học sinh tại Trường Chief Joseph và để giúp cho việc ghi danh tại Trường Peninsula được gia tăng mạnh mẽ hơn cho niên học 2017-1018. Vào ngày 30 tháng Một, năm 2017, ông Bob McKean, Xử Lý Thường Vụ Giám Đốc Sở Học Chánh Portland đã tán thành một trong hai đề nghị của DBRAC.

Việc đề nghị này, vẫn đòi hỏi sự chấp thuận của Hội đồng Giáo dục, có thể được xem qua tại trang mạng <http://www.pps.net/dbrac>.

Đề nghị của DBRAC:

Đề nghị của Xử Lý Thường Vụ Giám đốc Sở Học Chánh cho việc thay đổi ranh giới giữa Trường Peninsula và Trường Chief Joseph là sự chuyển đổi Trường Chief Joseph từ một trường tiểu học cấp MG-4 thành cấp MG-5 và đóng cửa lớp 5 ở trường Ockley Green, Trường Ockley Green trở lại mô hình của một trường trung học có các lớp từ 6 đến lớp 8.

Nếu đề nghị này được chấp thuận, việc thực hiện đề nghị tại Trường Trung Học Ockley Green sẽ được thi hành khi trường được mở cửa vào tháng Tám năm 2016. Ngoài ra, trong niên học này các Trường Beach, Peninsula và Woodlawn sẽ được trở lại mô hình từ những trường cấp MG-8 thành những trường tiểu học cấp MG-5, việc này được xem như là một phần trong công việc cân bằng ghi danh học sinh. Vào thời điểm này không có thêm sự thay đổi nào được đề nghị cho các trường Beach hoặc Peninsula.

Điều này có ý nghĩa gì đối với các học sinh

Nếu được chấp thuận, Trường Peninsula cấp MG-5 sẽ trở thành trường tiểu học cho các học sinh mẫu giáo cư ngụ tại các địa chỉ giữa xa lộ I-5 và các đường Brandon/Delaware, phía bắc của đường Columbia Slough và phía nam của đường Lombard. Đề nghị này cũng ảnh hưởng đến các học sinh mới ở các lớp học khác cư ngụ trong khu vực này. Đề nghị về những thay đổi này, nếu được chấp thuận, sẽ bắt đầu vào tháng Tám năm 2017. Học sinh cư ngụ trong vòng một dặm (mile) hoặc hơn một dặm từ Trường Peninsula sẽ được cung cấp phương tiện chuyên chở. Muốn biết thêm thông tin về Trường Peninsula, xin vào trang mạng của trường, www.pps.net/peninsula.

Trường trung học cấp hai trong khu vực này vẫn được tiếp tục là Trường Ockley Green và học sinh cấp ba sẽ tiếp tục có quyền lựa chọn để ghi danh vào Trường Roosevelt hoặc Trường Jefferson-Middle College for Advanced Studies.

Các bước kế tiếp

Quý vị có thể lên tiếng để ủng hộ hoặc biểu lộ sự quan tâm về đề nghị này bằng cách gửi email hoặc tham dự để phát biểu tại các buổi họp của Hội Đồng Giáo Dục sau đây, tại địa điểm **501 N. Dixon St., Portland, OR 97227**.

Ngày 6 tháng Hai, 2017, lúc 6 giờ - Buổi trình bày chính thức về đề nghị.

Ngày 13 tháng Hai, 2017, lúc 5 giờ - Lịch trình sinh hoạt của Hội đồng về đề nghị.

Đề ghi tên tham dự đóng góp ý kiến công chúng tại buổi họp của Hội Đồng Giáo Dục, xin gọi số (503) 916-3906 hoặc email Chusonqu@pps.net trước ngày có buổi họp để giữ chỗ.

Nếu quý vị có câu hỏi về đề nghị: Xin gọi số 503-916-3205. Đường giây ngôn ngữ số 503-916-3584.

Vào cuối năm nay, Ủy ban DBRAC sẽ bắt đầu xem xét các thay đổi ranh giới bổ sung và chuyển đổi các chương trình giảng dạy cho niên học 2018-19, đó là một phần công việc cho việc khai giảng của Trường Harriet Tubman và Trường Trung Học Cấp Hai Roseway Heights. PPS sẽ thông báo cho quý vị nếu có bất cứ thay đổi mới nào được đề nghị cho Trường Ockley Green hoặc cho các trường chuyển nhánh.

